

人民时评

让中医药瑰宝惠及世界

王君平

病毒没有国界，疫情不分种族。中医药是中华文明的瑰宝，有实力为全球战疫贡献中国智慧、中国方案

以此次抗击疫情为契机，与其他国家携手打造“健康丝绸之路”、加强传统医药领域的合作，中医药将发挥更大作用，助推民心相通

最近，在美国纽约一家中药房，店员正忙着用中药秤为顾客称金银花、桂枝等草药。新冠肺炎疫情在全球多点暴发以来，国际社会日益关注中医药抗疫功效，中医药在海外市场升温。

抗击新发传染病是没有硝烟的战争。非典、甲流、埃博拉出血热……人类面对新发传染病，每一次都可谓遭遇战，而疫苗和特异性抗病毒药的研发却需要一定的时间周期。应对新冠肺炎疫情，我们同样面临相似难题。令人眼前一亮的是，中医药筛选出临床证实有效的“三药三方”：金花清感颗粒、连花清瘟胶囊、血必净注射液和清肺排毒汤、化湿败毒方、宣肺败毒方。据统计，我国新冠肺炎确诊病例中，7万余人使用了中医药，占91.5%。临床疗效观察显示，中医药总有效率近90%以上。

面对新发传染病，中医药为何能有“药”和“方”？原因在于，中医运用的是整体性、调和性思维。以清肺排毒汤为例，中医立足“排毒”而非“杀毒”，因而老药依然

能派上新用场。中医通过清热、化湿、解毒的方法，改变病毒生存的环境，抑制病毒在体内生长，提高人体的免疫力，从而达到“正气存内，邪不可干”的目的。疫情来袭，中医往往能发挥“扶正祛邪”的作用。这次抗击新冠肺炎疫情，中医药功不可没。在新冠肺炎治疗中，中医药介入早、参与度高的地方，患者的死亡率相对较低。实践证明，中医药是打赢疫情防控阻击战的利器。

病毒没有国界，疫情不分种族。在应对这场全球公共卫生危机的过程中，构建人类命运共同体的迫切性和重要性更加凸显。让中医药瑰宝惠及世界，是我国作为负责任大国的担当，更是中华民族文化自信的体现。中国及时主动同世卫组织合作，分享中医药参与疫情防控经验，并把最新版本的新冠肺炎中医药诊疗方案翻译成英文，在国家中医药管理局官网全文公开。有关组织和机构已经向意大利、法国等十多个国家和地区捐赠了中成药、饮片、针灸针等药品和

器械。中医药是中华文明的瑰宝，有实力为全球战疫贡献中国智慧、中国方案。

在世界范围内，中医药正在得到越来越多的认可。去年5月，第七十二届世界卫生大会审议通过《国际疾病分类第十一次修订本》，首次将起源于中医药的传统医学纳入其中。但值得注意的是，长期以来，由于文化差异等原因，中医药容易被误读。疫情期间，为避免因滥用出现不良反应，患者最好在中医师的指导下合理用药。尽管中医药已经传播到200多个国家和地区，但中医药在一些发达国家还未能以药品身份面世。以此次抗击疫情为契机，与其他国家携手打造“健康丝绸之路”，加强传统医药领域的合作，中医药将发挥更大作用，助推民心相通。

中医药学包含着中华民族几千年的健康养生理念及其实践经验，凝聚着中国人民和中华民族的博大智慧。应对全球卫生挑战、推进国际卫生合作、推动完善全球公共卫生治理，中医药潜力无限，必将日益发挥独特而重要的作用。

声音



陈辐宽

把监督权力运行作为履责之本，把推动“两个责任”形成合力作为履责之策，把抓好“关键少数”作为履责之要

全面从严治党主体责任是政治责任，必须强化担当、履职尽责；是全面责任，必须拧紧螺丝、一体推进；是具体责任，必须落细落小、求真务实；是直接责任，必须亲力亲为、示范带动。

落实主体责任，是“真本事”“硬担当”。党委(党组)必须深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想，增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”，不忘初心、牢记使命，守责、负责、尽责，一以贯之、坚定不移全面从严治党。党委(党组)书记必须坚决扛起第一责任人职责，既要挂帅又要出征，决不能责任缺失、阵地失守。着力解决好“干什么”的问题，全面从严治党延伸到哪里，主体责任就跟进到哪里；解决好“如何干”的问题，盯住人和事，有载体、有抓手，抓具体、抓深入；解决好“谁来干”的问题，书记抓、抓书记，做管党治党的“实干家”、清正廉洁的“领头雁”。

坚持政治引领，坚决做到“两个维护”。“两个维护”是党委(党组)履行主体责任的一条政治红线。要抓纲带目，落实对标看齐之责、贯彻落实之责、督促检查之责。“两个维护”是具体的，体现在贯彻习近平总书记重要讲话、重要指示批示精神的实际举措上，体现在落实党中央决策部署的具体工作上，体现在推进全面从严治党要求的实际成效上。党委(党组)要紧紧围绕加强和改善党的全面领导，将党的建设与经济社会发展、业务工作同谋划、同部署、同推进、同考核，推动全面从严治党各领域各方面各环节全覆盖。

坚持权责一致，把监督权力运行作为履责之本。全面从严治党，要害在“治”；治理的根本，在于“治权”。要抓“制度规范”，加大有效制度供给，完善流程再造，建立权力清单、责任清单、负面清单，让权力在正确轨道上运行；要推“权力公开”，做实党务公开、政务公开、司法公开文章，压缩暗箱操作、设租寻租的空间；要促“精准问责”，厘清主体、严格程序，加强对党委(党组)落实主体责任情况的监督检查和巡视巡察，着力发现和解决责任不明确、不全面、不落实等问题，切实把问责的板子打准打实。

坚持贯通协同，把推动“两个责任”形成合力作为履责之策。全面从严治党，党委主体责任和纪委监督责任辩证统一。离开了党委的坚强领导，纪委的监督会“孤木难支”；离开了纪委的有力监督，主体责任这个“牛鼻子”也很难抓住。各级党委(党组)书记是“两个责任”的交汇点。推动“双重领导”贯通协同、“四种形态”贯通运用、各类监督贯通协调，党委(党组)书记责无旁贷。

坚持示范带动，把抓好“关键少数”作为履责之要。榜样是看得见的哲理。全面从严治党，必须以上率下、层层示范，以“关键少数”带动管好“绝大多数”。目前纪法要求、制度规定非常明确，关键看能否做到知行合一。千责任、万责任，首先要扛起责任。党委(党组)书记既要立得正、行得端、有底气，又要记在心、扛在肩、抓在手，管好班子、带好队伍、抓好落实，对班子成员、下级党委(党组)书记该提醒提醒、该批评批评，以模范行动带动，以实招硬招落实，推动全面从严治党要求落地见效，形成清风正气。

——山东省委常委、省纪委书记、省监委主任陈辐宽在全省各州市委书记和部省直部门党组书记向省纪委全会述职述廉会议上说

(本报记者 徐锦庚整理)

千责任万责任，首先要扛起责任

把握新消费的发展契机

高照钰

旅游企业跨界做电商，银行APP跨界线上问诊、直播课堂，金融机构跨界做外卖，加油站开始卖菜……疫情期间，许多新消费场景持续涌现。企业跨界“只有想不到，没有做不到”，为更好满足疫情防控需要、保障群众生产生活，注入了强大力量。

中央政治局常委会会议强调，要把复工复产与扩大内需结合起来，把被抑制、被冻结的消费释放出来，把在疫情防控中催生的新型消费、升级消费培育壮大起来，使实物消费和服务消费得到回补。新消费场景的涌现，表面看是企业主动填补需求缺口、转换产能供给，实际包含着打通产销环节、畅通经济循环的发展逻辑。无论从需求侧还是从供给侧来看，新消费的崛起，企业界的流行，都可以为经济恢复输送强大动能。

总体而言，疫情的冲击是短期的、可控的。疫情发生时，一些消费被抑制和冻结起来，但消费需求并不会因为疫情而消失。有的会因为疫情的短期冲击而延后，有的可能需要创造更合适的条件才能实现。蛰伏的需求，换个角度看就是潜在的新消费契机。只要辅之以恰当时机和适合条件，新消费就可以快速涌现、快速迭代，为经济增长带来持续动力。

新消费不是无源之水、无本之木，现实需求是促使其产生的有利因素。疫情抑制了传统消费，“宅”成为特殊时期的一种生活方式，但也为“宅经济”创造了巨大发展空间，网上消费因此而旺盛起来。疫情期间，有一些生活必需的行业得到了进一步发展，物流行业就是其中之一。大健康、线上办公、数字娱乐等，都获得了空前的发展机遇。

“人民需要什么，就造什么”，这句“硬核”宣示，正是供给端响应新消费崛起、满足人民生活需求的一个生动写照。“汽车牌”口罩火速上线，饮料厂家生产消毒液，服装企业生产防护用品……一些具备跨界实力的企业发挥自身潜在优势和协同能力，快速改造车间，填补紧缺疫情防控物资的缺口。如果没有这些跨界生产，群众的需求就很难得到快速且较为充分的保障。而疫情结束后，人们对高品质的卫生健康服务、高质量的美好生活会有更多的需求，必将推动消费向新一轮的升级换代迈进。

“变压力为动力、善于化危为机”，这不仅是正确看待疫情对经济社会造成冲击的重要认识，也是有序恢复生产生活秩序，充分释放我国经济发展巨大潜力和强大动能的重要方法论。把握新消费的市场发展契机，升级换代契机，有助于加快建立同疫情防控相适应的经济社会运行秩序，也会让我们的生活变得更加美好。

(作者单位：中国社会科学院财经战略研究院)

本版责编：白龙 石羚 何娟

一线视角

数字清零，心态别松劲

姜峰

心态不松劲，首先是发展不能松劲，体现在要花更大力气统筹推进疫情防控和经济社会发展

为更好推动复工复产，青海推出“信用健康码”，持绿码可跨省出行。截至3月24日，青海“信用健康码”已累计注册单位、场所3363家，人员逾36万人，登记112万人次，其中，青海累计上报国家的健康防疫信息达1.85万条。青海“信用健康码”的研发及使用，为继续抓好疫情防控提供了重要抓手，也为青海统筹推进疫情防控和复工复产提供了有力支撑。

当前，全国疫情防控形势持续向好，生产生活秩序加快恢复的态势不断巩固和拓展。在疫情防控中，青海确诊病例较早实现清零，体现出疫情防控的效率。也要看到，清零只是疫情防控过程中的“逗号”，并不意味着就能有侥幸心理、松劲心态，还须咬紧牙关，不获全胜决不轻言成功。随着疫情防控形势持续向好，更需要统筹推进疫情防控和经济社会发展，在做好疫情防控的前提下有序推动复工复产。

心态不松劲，首先是发展不能松劲，体现在要花更大力气统筹推进疫情防控和经济社会发展。坚持外防输入、内防反弹并举，尽快实现集中观察人员和重点防控地区清零，尽快实现交通和居住区卡口清障，创造条件确保有序复工复产、科学安排学校开学时间……近期，青海密集出台一系列政策，努力确保在疫情防控到位的前提下，推动非疫情防控重点地区企事业单位复工复产，恢复生产生活秩序。

心态不松劲，还表现在及时补短板、强弱项。习近平总书记指出，“针对这次疫情暴露出来的短板和不足，抓紧补短板、堵漏洞、强弱项，该坚持的坚持，该完善的完善，该建立的建立，该落实的落实”。青海应对这次疫情，着眼长远，把疫情防控作为推进改革、完善制度的契机。提高应对突发重大公共卫生事件的能力和水平，既要治标，也要治本；不仅要治能力和专业能力，还要有防患于未然的机制，才能在这次疫情防控中拿高分，更在长期坐标中把制度优势转化为治理效能。

心态不松劲，意味着不能有喘口气、歇歇脚的想法，需要在张弛有度、松紧有序中赢得胜利。现在，我们面临着不少新情况新问题，特别是境外疫情扩散蔓延及其对世界经济产生不利影响，也给我们疫情防控和经济社会发展带来新的挑战。在青海疫情防控工作中，不仅是在人口密集的城区，就连雪域草原、大漠深山的各族干部和广大农牧民也都行动起来，将每一项帐篷、每一次排查都作为疫情防控防线。对坚守在抗疫一线的医护人员、公安民警，以及社区志愿者、基层工作者，青海既统筹安排好轮休、加强心理疏导，同时也注重整合力量，全力以赴再出发。保持心态不松劲，统筹推进疫情防控和经济社会发展，就一定能够赢得最终胜利。

(作者为本报青海分社记者)



不久前，吉林省梅河口市农机总站一名工程师的网络直播培训课，吸引了5万多人次在线观看。如今，农机更加智能，但原理更复杂，农民遇到的问题也更多，相关培训十分必要，不少地方探索将农技培训线上线下相结合，让农民学习更加便捷、及时。

这正是：
不负春光备耕忙，
智慧农机齐登场。
技术培训“云课堂”，
科学生产播希望。

勾犇图 周南文

新论

逐渐完善各环节中的语言应急内容，有助于及时准确传递信息，强化应急沟通，提高公共突发事件的应急处置能力

“应急语言服务”不能忽视

李宇明

置，我国加强了相关立法和制度建设，但目前尚没有一套有效的语言应急机制和预案，语言治理体系存在短板和不足。打好突发公共事件的总体战，有必要制定“国家突发事件语言应急机制和预案”，或在相关法律法规中加入语言应急内容，这也是国际上关于突发公共事件应对的有益经验。比如，信息发布的多元渠道和多语服务，可能出现的交流障碍及其排除措施，各种现代语言技术的应用，不同事件等级的语言应急响应机制及预案，事件发生前的预防与准备、监测与预警、应急处置与救援、事后恢复与重建等。逐渐完善各环节中的语言应急内容，有助于及时准确传递信息，强化应急沟通，提高公共突发事件的应急处置能力。

针对突发公共事件，还可以设立“突发公共事件语言应急服务团”。在平时，服务团可以只保留少数工作人员或研究人员，

多数人则在各自岗位，利用业余时间接受培训；需要时，紧急招募集结，开展各类应急语言支援服务。遇到突发事件，关键时刻要召得来、调得快、用得上。此次抗击疫情时，“战疫语言服务团”就是一个值得借鉴的实例，成员来自科研院所和社会企业，多方协力，在短时间内开发出多种形式的产品，满足抗疫一线的需求，这不失为语言应急支援服务的一次有益尝试。

同时，还要加强各类突发公共事件语言应急研究。“战疫语言服务团”在研制《抗击疫情湖北方言通》时，之所以比较有底气、上手快，一个重要原因就是国家语委此前建立了相关研究中心和推广基地，在近年积累了人才、数据和技术。实际上，研究最为困难的环节之一是对医患语言的把握。以往语言学主要研究语言结构，较少研究各个领域的语言应用问题，

也缺乏应急经验。因此，加强专业领域的语言研究，设立应急语言研究基地，培养相关的专业人才，同时开展大数据、云计算和语言智能研究，正当其时。

习近平总书记在中央全面深化改革委员会第十二次会议上强调，从体制机制上创新和完善重大疫情防控举措，健全国家公共卫生应急管理体系。抗击新冠肺炎疫情，是对国家治理体系和治理能力的一次大考。总结经验、查找不足，是提高应对突发重大公共卫生事件能力水平的重要方面，也是提高社会治理能力的重要内容。以此为契机，把语言应急机制纳入突发公共事件防控工作，尽快补上语言应急这堂课，在各行各业提升语言意识，才能让应急管理工作更加顺畅。

(作者为北京语言大学语言资源高精尖创新中心主任、教授)

山东大学齐鲁医院医疗队驰援湖北后，为解决医患语言沟通障碍，编写了《国家援鄂医疗队武汉方言实用手册》。此后，北京语言大学、武汉大学等高校及商务印书馆等单位组建了“战疫语言服务团”，制作发布了《抗击疫情湖北方言通》，支援一线医疗队，提高了救治中的沟通效率。

习近平总书记指出，疫情防控不只是医药卫生问题，而是全方位的工作，是总体战，各项工作都要为打赢疫情防控阻击战提供支持。解决紧急救援中的沟通问题，语言应急不能忽视。医患沟通、疾病命名、多语言信息发布、应急语言翻译服务、新闻宣传用语、谣言防控等诸多语言问题，关乎应急环节的方方面面，对科学有效地应对疫情具有现实意义。

近年来，针对突发公共事件应对及处